|  |  |
| --- | --- |
| المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC-19)شرم الشيخ، مصر، 28 أكتوبر - 22 نوفمبر 2019 |  |
|  |  |
|  |  |
| الجلسة العامة | الإضافة 22للوثيقة 28-A |
|  | 27 سبتمبر 2019 |
|  | الأصل: بالصينية |
|  |
| جمهورية الصين الشعبية |
| تبليغ مقدم طبقاً للرقم 6.14 من لوائح الراديو بشأن قرار الاجتماع الحادي والثمانين للجنة لوائح الراديو بخصوص إلغاء بعض تخصيصات التردد الممنوحة للشبكات الساتلية ASIASAT-AK وASIASAT-AK1 وASIASAT-AKX |
| (يناقش في إطار البند 2.9 من جدول الأعمال) |

# 1 خلفية

نظرت لجنة لوائح الراديو ("اللجنة" أو "RRB")، في اجتماعها الحادي والثمانين، في وثيقة مقدمة من مكتب الاتصالات الراديوية ("المكتب") تتناول صلاحية بعض تخصيصات النطاقين C وKu الممنوحة للشبكات الساتلية الصينية ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX.

ونشأ هذا الوضع نتيجة تبليغ الصين عن شبكة ساتلية أخرى (الشبكة ASIASAT-AAA) ووضعها في الخدمة في النطاق Ka بالاقتران مع إطلاق ساتل جديد، وهو الساتل AsiaSat 9، أطلق بعده المكتب بمبادرة منه تحقيقاً بشأن استعمال جميع الشبكات الساتلية الصينية الأخرى في هذا الموقع المداري لجميع نطاقات التردد خلال السنوات الثلاث الأخيرة رغم عدم إبلاغ المكتب بأي تغييرات لاستعمالها طبقاً لوضعها التنظيمي. ويفهم من ذلك أن هذا الإجراء يمثل ممارسة جديدة يعتمدها المكتب.

ومن الموثق والمعترف به جيداً من جانب المكتب واللجنة أن التخصيصات المعنية الممنوحة للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT-AKX سُجلت في السجل الأساسي الدولي للترددات (MIFR) لمدة طويلة، وأنها كانت تُستعمل قبل أن يبدأ المكتب تحقيقه في 8 نوفمبر 2017 بموجب الرقم **6.13** من لوائح الراديو واستمر تشغيلها بشكل منتظم. كما أُحيط علماً أيضاً بأن جميع متطلبات تنسيق تخصيصات التردد قد استُكملت وبأنه لم ترد أي شكاوى من الإدارات الأخرى فيما يتعلق بتنسيق هذه التخصيصات أو تشغيلها أو تسببها في تداخل أو صلاحيتها.

وعلى الرغم من ذلك، تقرر إلغاء التخصيصات المعنية الممنوحة للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX على أساس أن تخصيصات التردد لم تكن قيد الاستعمال لأكثر من 21 شهراً قبل إطلاق الساتل AsiaSat 9 (لن يصبح الإلغاء سارياً إلا بعد اليوم الأخير من المؤتمر WRC-19).

ويبتعد إلغاء التخصيصات المعنية عن المبادئ الراسخة منذ أمد بعيد والتي نُقلت إلى علم الإدارات على مدار السنين، وآخرها من خلال الرسائل المعممة (مثل الرسالة CR/436 الصادرة في سبتمبر 2018) وفي تقرير لجنة لوائح الراديو إلى المؤتمر WRC-15 (الذي اعتمده المؤتمر WRC-15 في وقت لاحق) يبتعد أيضاً عن القرارات السابقة التي صدرت بشأن حالات مماثلة (سابقة). ورغم التسليم بأن الحالات الفردية التي نُظر فيها مختلفة وأنه يتعين النظر إلى كل منها وفقاً لجدارتها، فإن المبادئ والممارسات الأساسية المتبعة في تناول الحالات ينبغي أن تكون متسقة.

وتم تناول القرار الخاص بالتخصيصات المعنية في تقرير المدير (القسم 2.6 من الإضافة 3 للوثيقة [CRM19/4](https://www.itu.int/md/R16-WRC19-C-0004/en)) وسيُناقش في إطار البند 2.9 من جدول الأعمال. ويقدم هذا التبليغ معلومات إضافية ويوضح الأسباب التي دعت هذه الإدارة إلى أن تطلب من المؤتمر WRC‑19 التكرم **بإبقاء** التخصيصات المعنية الممنوحة للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX في السجل الأساسي الدولي للترددات.

# 2 الحاجة إلى مقرر بشأن المبادئ التي يتعين تطبيقها فيما يتعلق بالرقم 6.13 من لوائح الراديو

إن حالة التخصيصات الممنوحة للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX ليست فريدة. بل على العكس تماماً، في ظل النهج الجديد للمكتب المتمثل في إجراء تحقيق عن فترة السنوات الثلاث المنقضية بشأن جميع تخصيصات كل الشبكات الساتلية في جميع نطاقات تردد إدارة ما في موقع مداري متى يتلقى المكتب من هذه الإدارة تبليغاً جديداً (مثل إخطار أو القرار 49) بشأن أي نطاق تردد في هذا الموقع المداري. وينبغي توقع العديد من هذه الحالات في المستقبل.

ويمكن أيضاً ملاحظة، أن تقرير لجنة لوائح الراديو المقدم إلى المؤتمر WRC-19 بموجب القرار **80 (Rev.WRC-07) (انظر الوثيقة** [15 **للمؤتمر** WRC‑19](https://www.itu.int/md/R16-WRC19-C-0015/en)، **القسم** 7.4**)**، يتناول بطريقة عامة حالة تخصيصات الشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX بالإضافة إلى حالة أخرى أثيرت بموجب الرقم **6.13** من لوائح الراديو. وفي القسم ذي الصلة، تدعو لجنة لوائح الراديو المؤتمر WRC-19 إلى النظر فيما إذا كان ينبغي تقديم إرشادات إلى اللجنة كي تنظر في تناول المسائل والشواغل المشار إليها أعلاه.

وعلاوةً على ذلك، استُرعي الانتباه في تقرير المدير (القسم 2.6 من الإضافة 3 للوثيقة [CRM19/4](https://www.itu.int/md/R16-WRC19-C-0004/en)) إلى تخصيصات الشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX بالإضافة إلى تخصيصات حالة أخرى.

ولذلك، تُلتمس في هذه الوثائق مشورة بشأن المبادئ المتعلقة بالأوضاع التي ينبغي أن يثير فيها المكتب الحالات بموجب الرقم **6.13** من لوائح الراديو وعلى أي أساس وكذلك بشأن الطريقة التي ينبغي أن تتناول بها لجنة لوائح الراديو هذه الحالات.

وعند النظر في المبادئ التوجيهية المتعلقة بتطبيق الرقم **6.13** من لوائح الراديو، يمكن أن تشتمل الأسئلة التي يتعين على المؤتمر WRC‑19 تناولها على ما يلي:

• عند تلقي تبليغات من إحدى الإدارات بشأن إحدى الشبكات في نطاق تردد معين، هل ينبغي أن يبدأ المكتب تحقيقات بشأن شبكات ساتلية أخرى مسجلة بالفعل، بما في ذلك نطاقات التردد الأخرى المخصصة لتلك الإدارة في نفس الموقع المداري؟

• إذا كنا سننظر إلى الفترات السابقة، هل تعتبر فترة التحقيق التي تغطي السنوات الثلاث المنقضية والتي يستعملها المكتب مناسبة؟

• هل ينبغي أن تنظر اللجنة في الوضع أثناء دراسة الحالة، أو الوضع وقت التذرع بالرقم **6.13** من لوائح الراديو أو الوضع في الفترة السابقة؟

• إذا كانت ستنظر في الوضع في الفترة السابقة، هل فترة 21 شهراً مناسبة؟

• كيف يمكن ضمان أن يرصد السجل الأساسي الدولي للترددات السواتل العاملة بالفعل؟

• بالنسبة إلى المبادئ الجديدة التي سيتبعها المكتب و/أو لجنة لوائح الراديو تطبيقاً للرقم **6.13** من لوائح الراديو، هل ينبغي تطبيقها على الحالات التي أُثيرت قبل نشر هذه المبادئ وإبلاغ الإدارات بها؟

# 3 تكتسي الشفافية في عملية اتخاذ القرارات في الاتحاد والقدرة على التنبؤ بها أهمية بالنسبة إلى الإدارات لفهم طريقة صيانة مواردها المدارية الطيفية وتخطيطها

لتمكين الإدارات من فهم وتخطيط عمليات صيانة وتطوير مواردها المدارية الطيفية، يجب أن تتسم المبادئ المتعلقة ببت الاتحاد في التبليغات بما يلي:

• تكون معروفة للإدارات مسبقاً **بطريقة شفافة** (على سبيل المثال من خلال لوائح الراديو، أو محاضر المؤتمرات WRC، أو القواعد الإجرائية، أو الرسائل المعممة الصادرة عن الاتحاد)؛

• **تُطبق بشكل مستمر** فيما يتعلق بالحالات التي تقع ضمن نفس الفئة إلى أن يتم الإعلان عن مبادئ جديدة ونقلها إلى علم الإدارات.

ويكتسي استعمال الموارد المدارية الطيفية والنفاذ إليها أهمية بالغة بالنسبة للإدارات، كما يعد شراء السواتل استثماراً كبيراً. وتقوم الإدارات ومشغلو السواتل ذوو الصلة بتطوير مشاريع واتخاذ قرارات بشأن الإجراءات المتعلقة بصيانة وتطوير الموارد المدارية الطيفية استناداً إلى الممارسات والمبادئ المعلنة في ذلك الوقت. ومن شأن تطبيق الممارسات أو المبادئ الجديدة للاتحاد التي لم يُعلن عنها أو نقلها إلى علم الإدارات أن يولّد حالة من عدم اليقين وقد يضع الإدارات في موقف صعب.

ولذلك، ينبغي الإعلان عن أي تغييرات تطرأ على ممارسات أو مبادئ الاتحاد ونقلها إلى علم الإدارات قبل تطبيقها بحيث يمكن أن تأخذها تلك الإدارات بعين الاعتبار عند إعداد خططها واتخاذ القرارات المتعلقة بمشاريعها الساتلية وصيانة مواردها الطيفية.

ويختلف إلغاء التخصيصات المعنية عن المبادئ والممارسات المعلنة، ويبتعد عن القرارات المتعلقة بالحالات السابقة التي تندرج ضمن نفس الفئة:

• فقد مضى أقل من عام على إتاحة الرسالة المعممة الأخيرة التي تتناول تطبيق الرقم **6.13** من لوائح الراديو والرسالة CR/436 للإدارات، اللتين تحددان وتكرران المبادئ الراسخة فيما يتعلق بتطبيق الرقم **6.13** من لوائح الراديو.

• وترد نفس المبادئ أيضاً في تقرير لجنة لوائح الراديو المقدم إلى المؤتمر WRC-15، وهو آخر مؤتمرات WRC التي كانت قد عُقدت بحلول يوليو 2019، والذي وافق عليه المؤتمر WRC-15 في وقت لاحق.

• ومنذ المؤتمر WRC-15، لم تطرأ أي تغييرات على لوائح الراديو أو القواعد الإجرائية أو أي لوائح تتعلق بتطبيق الرقم **6.13** من لوائح الراديو.

• وتمشياً مع القرارات المتعلقة بالحالات التي تقع ضمن نفس الفئة على مدار السنوات العديدة الماضية، ينبغي الإبقاء على التخصيصات المعنية الممنوحة للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX في السجل الأساسي الدولي للترددات.

ومن شأن تطبيق مبادئ مختلفة عن تلك المعلنة وتلك المطبقة في الحالات السابقة أن يضع الإدارة في موقف صعب ويمنع تلك الإدارة أيضاً من اتخاذ القرارات السليمة فيما يتعلق بصيانة مواردها المدارية الطيفية.

# 4 إلغاء التخصيصات المعنية سيمثل ابتعاداً عن المبادئ الراسخة المعمول بها منذ أمد طويل لتطبيق الرقم 6.13 من لوائح الراديو

كانت الممارسة حتى الاجتماع الحادي والثمانين للجنة لوائح الراديو تتمثل في تطبيق نفس المبادئ باستمرار على جميع الحالات الواردة بموجب الرقم **6.13** من لوائح الراديو. وتمثل الهدف من ذلك في دراسة الوضع وقت تطبيق الرقم **6.13** من لوائح الراديو وتجنب الاستناد إلى الوضع الذي كان قائماً في الماضي. وترد أمثلة على البيانات التي تؤكد هذه المبادئ في المقتطفات الواردة أدناه من محضر الاجتماع الثامن والسبعين للجنة لوائح الراديو، المنعقد في يوليو 2018، ومن تقرير لجنة لوائح الراديو المقدم إلى المؤتمر WRC-15 بموجب القرار **80 (Rev.WRC-07). ولدى اعتماد تقرير لجنة لوائح الراديو، أكد المؤتمر** WRC**-**15 **أيضاً هذه المبادئ. وفي الأقسام الواردة أدناه، نُوقشت أيضاً أهمية هذه المبادئ بالنسبة لحالة الشبكات** ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX.

|  |  |
| --- | --- |
| المصدر | نص مقتبس من المصدر |
| الرسالة المعممة CR/436بتاريخ 26 سبتمبر 2018، محضر الاجتماع الثامن والسبعين للجنة لوائح الراديو | "4.5 استعاد **السيد ستريليتس** إلى الأذهان تعليقاته العامة على تطبيق الرقم 6.13. وفي الحالة قيد النظر الآن، يبدو أن الساتل كان، **وقت تطبيق الرقم 6.13، يستعمل جميع تخصيصات الشبكة المبلغ عنها؛ ولذلك ليس هناك من أسباب تدعو لإجراء دراسة بموجب الرقم 6.13**. ويتسم هذا التطبيق بأثر رجعي، ويتسبب في صعوبة كبيرة للإدارة بإلزامها بتقديم دليل على استعمال الساتل قبل نحو ثلاث سنوات. **ولذلك ينبغي رفض طلب المكتب للإلغاء.** وبوجه عام، عندما يتلقى المكتب طلبات من الإدارات للتحقيق في شبكات بموجب الرقم 6.13، ينبغي ألا يفعل ذلك إذا بدا أن كل شيء على ما يرام عند تلقّي الطلب. فالتخصيصات لا تخضع للتحقيق بموجب الحكم إلا في حالة عدم وضعها في الخدمة، أو عندما يتوقف وضعها في الخدمة، أو إذا استمر وضعها في الخدمة ولكن ليس بموجب الخصائص المطلوبة المبلّغ عنها كما هو محدد في التذييل 4. والتحقيق فيما إذا كانت التخصيصات في الخدمة في وقت سابق يشكل تطبيقاً بأثر رجعي للوائح الراديو، وهذا غير مقبول. وينبغي الحرص على أن هذه الاعتبارات الأساسية ترشد المكتب في النهج الذي يتبعه في تطبيق الرقم 6.13، لا سيما وأن المكتب والإدارات مثقلة بعبء العمل.5.5 قال **الرئيس** إن تعليقات السيد ستريليتس العامة ستؤخذ في الاعتبار عندما تناقش اللجنة تطبيق الرقم **6.13** بشكل عام. |

وتؤكد الرسالة المعممة CR/436 (بتاريخ 26 سبتمبر 2018، والتي أُتيحت في أواخر العام الماضي فقط) على المبدأين الراسخين منذ أمد طويل التاليين فيما يتعلق بتطبيق الرقم **6.13** من لوائح الراديو:

***المبدأ 1:* وقت تطبيق الرقم 6.13 من لوائح الراديو، إذا كان هناك ساتل يستعمل جميع تخصيصات الشبكة المبلّغ عنها، فإنه ليس هناك من أسباب تدعو لإجراء تحقيق بموجب الرقم 6.13. ويطبق ذلك بأثر رجعي. ولذلك ينبغي رفض طلب المكتب للإلغاء.**

- وقت تطبيق الرقم **6.13** من لوائح الراديو (نوفمبر 2017)، كان الساتل AsiaSat 9 يستعمل بالفعل جميع تخصيصات الشبكات المبلغ عنها (ولا يزال يستعملها حتى الآن).

***المبدأ 2:*** **لا تخضع التخصيصات للتحقيق بموجب الرقم 6.13 من لوائح الراديو إلا في حالة عدم وضعها في الخدمة، أو لم تعد تُستعمل، أو إذا استمر استعمالها ولكن بخصائص غير تلك المبلغ عنها.**

وقد تم إثبات أن التخصيصات المعنية:

- وضعت في الخدمة قبل 21-18 سنة.

- كانت قيد الاستعمال من جانب الساتل AsiaSat 9 طبقاً للخصائص المطلوبة المبلغ عنها وقت أن بدأ المكتب التحقيق بموجب الرقم **6.13** من لوائح الراديو.

- ظلت قيد الاستعمال من جانب الساتل AsiaSat 9 طبقاً للخصائص المطلوبة المبلغ عنها.

وتم تطبيق المبادئ الواردة في الرسالة CR/436 بتاريخ سبتمبر 2018 بشكل مستمر على الحالات في الماضي وتم توثيق نفس المبادئ جيداً في المؤتمر WRC-15، من خلال تقرير لجنة لوائح الراديو المقدم إلى المؤتمر WRC-15 بموجب القرار **80 (Rev.WRC-07).**

|  |  |
| --- | --- |
| المصدر | نص مقتبس من المصدر |
| الوثيقة 14 من المؤتمر WRC-15، تقرير قدمته لجنة لوائح الراديو للمؤتمر WRC‑15 بموجب القرار **80 (Rev.WRC-07)** | نص مقتبس من القسم 1.4 من الوثيقة"ومن الصعب من الناحية العملية تطبيق الرقم **6.13** من لوائح الراديو بأثر رجعي على ظروف ربما كانت قائمة في الماضي البعيد. **وتجتنب اللجنة التشكيك في التطبيق التاريخي لأحكام لوائح الراديو** وتأخذ بالنهج القائم على التعامل مع كل حالة على حدة الذي **يركز على الاستعمال الحالي**. وتصبح الحالة معقدة وملحة عند تشغيل ساتلين ويكون التداخل الضار قائماً أو وشيكاً." |

ويؤكد تقرير لجنة لوائح الراديو المقدم إلى المؤتمر WRC-15 مجدداً على المبدأ الراسخ منذ أمد بعيد:

***المبدأ:* تتجنب لجنة لوائح الراديو التشكيك في التطبيق التاريخي وتركز على الاستعمال الحالي**

- أظهره الساتل AsiaSat 9 بوضوح استعمال جميع التخصيصات المعنية وقت بدء التحقيق بموجب الرقم **6.13** من لوائح الراديو ولا يزال الساتل يستعمل هذه التخصيصات حتى الآن من هذا الموقع. وقُدمت أدلة على هذا الاستعمال وقبلها كل من المكتب ولجنة لوائح الراديو.

ويبدو أن أسباب إلغاء التخصيصات – وهي "تخصيصات التردد التي لم توضع في الخدمة لأكثر من 21 شهراً قبل إطلاق الساتل AsiaSat 9" – تشكك في التطبيق التاريخي ولا تركز على الاستعمال الحالي.

# 5 سيكون إلغاء التخصيصات التي وُضعت في الخدمة ممارسة خطيرة تنطوي على عواقب واسعة

في الممارسة العملية، تتألف جميع مواقع المدارات التي حددتها جميع الإدارات في الخدمة من سلسلة من بطاقات التبليغ المقدمة على مدار سنوات عديدة مع تغير أسطول السواتل والتطبيقات والمتطلبات، والتي وُضعت في الخدمة وفقاً للممارسات والمتطلبات التي كانت ساريةً في ذلك الوقت.

وإذا كانت الممارسة المطبقة فيما يتعلق بتخصيصات الشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX ستوضع بوصفها الممارسة الجديدة، التي تُطبق على قدم المساواة على جميع الحالات، ستُطبق الإجراءات التالية متى بدأ استعمال تخصيص جديد في نطاق تردد معين:

- بحث وضع جميع التخصيصات التي وضعت في الخدمة في وقت سابق في أي نطاق تردد لجميع بطاقات التبليغ الخاصة بتلك الإدارة في ذلك الموقع المداري؛

- تطبيق المعايير والممارسات القائمة في ذلك الوقت بشأن الوضع في الخدمة، وليس تلك التي كانت قائمة في الوقت الذي وضعت فيه التخصيصات بالفعل في الخدمة؛

- طلب أدلة على استعمال الطيف لم تُطلب أو تُنتج في ذلك الوقت، ومن سواتل لم تعُد موجودة في هذه المواقع، وربما تكون قد أصبحت خارج المدار؛

- عدم مراعاة الاستعمال الفعلي وقت التحقيق؛

- عدم مراعاة أن السجل الأساسي الدولي للترددات لن يعكس السواتل العاملة بالفعل والصعوبات التي قد تنتج عن ذلك للإدارات التي تحاول إيجاد مساحة لإدخال شبكات ساتلية جديدة؛

- لن يساعد ذلك في الجهود التي يبذلها الاتحاد لإزالة التخصيصات غير المستعملة من السجل الأساسي الدولي للترددات؛

- يحفز الإدارات على **عدم** تسجيل تخصيصات جديدة في السجل الأساسي الدولي للترددات حتى إذا تغير الاستعمال الفعلي.

وستؤثر الممارسة الجديدة على النحو المبين أعلاه، إذا طُبقت على قدم المساواة على جميع الإخطارات الواردة من جميع الإدارات، تأثيراً سلبياً على بطاقات التبليغ في العديد من المواقع المدارية للعديد من الإدارات وتضعها في موقف صعب، ولن يعكس السجل الأساسي الدولي للترددات الاستعمال الفعلي للسواتل، ولن يساعد على إزالة التخصيصات غير المستعملة من السجل الأساسي الدولي للترددات، ويعقّد الوصول إلى الموارد المدارية الطيفية للقادمين الجدد.

# 6 لم يتم تعليق التشغيل أبداً

أُشير إلى أن "تخصيصات التردد لم توضع في الخدمة لأكثر من 21 شهراً قبل إطلاق الساتل AsiaSat 9". ويُفهم أن ذكر 21 شهراً يشير إلى أقصى فترة تعليق لأي تخصيص في حالة عدم إخطار المكتب بالتعليق. ولا ينطبق ذلك على الشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX للأسباب التالية:

(1 لم يُترك الموقع 122 شرقاً شاغراً أبداً منذ وصول الساتل ASIASAT‑G (Gorizont) إلى الموقع 122 شرقاً في عام 1997. وغادر الساتل AsiaSat 4 الموقع 122 شرقاً في أواخر عام 2017 **بعد دخول** الساتل AsiaSat 9 في الخدمة المنتظمة في الموقع 122 شرقاً. ولذا، فإن المناقشات بخصوص التعليق ليست ذات صلة.

(2 النظر في الاستعمال المسبق للتخصيصات يعني التشكيك في تطبيق لوائح الراديو في الماضي، وهو ما ينبغي تجنبه وفقاً للمبادئ التي تنشرها اللجنة.

(3 عند النظر في الحالات المماثلة السابقة بما يتماشى مع هذه المبادئ، تمثلت قرارات اللجنة في الإبقاء على التخصيصات عندما أثبتت أنها كانت قد وُضعت في الخدمة وقت التحقيق دون أي مراعاة للاستعمال في الماضي.

وبالنظر إلى أن الموقع المداري لم يكن شاغراً أبداً منذ بدء التشغيل في عام 1997 وبالنظر إلى أنه تم إثبات أن الساتل AsiaSat 9 كان يستعمل بالفعل جميع التخصيصات المبلغ عنها للشبكة وقت تطبيق الرقم **6.13** من لوائح الراديو، وأنها لا تزال في الخدمة وفقاً للخصائص المبلغ عنها، تفهم هذه الإدارة أنه وفقاً للمبادئ المنشورة بشأن التعامل مع مثل هذه الحالات وتمشياً مع القرارات السابقة بشأن الحالات المماثلة، فإن الشبكات الساتلية ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX تستوفي جميع المتطلبات اللازمة للإبقاء عليها.

# 7 نطاقات التردد غير المبلّغ عنها في الشبكات الساتلية اللاحقة

عندما تتخذ الإدارات قرارات بشأن تطوير وصيانة مواردها المدارية الطيفية، فإنها تقوم بذلك بحسن نية إزاء المبادئ والممارسات التي يعلن عنها الاتحاد على النحو نُقلت إلى علمها. وإذا طبق الاتحاد مبادئ أو ممارسات مختلفة عن تلك المعلنة للإدارات ونُقلت إلى علمها، فقد يحول ذلك دون اتخاذ الإدارات لقرارات سليمة فيما يتعلق بصيانة مواردها المدارية الطيفية.

وأُثيرت مسألة التخصيصات للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX عندما أخطرت هذه الإدارة عن جزء النطاق Ka من الشبكة الساتلية ASIASAT‑AAA، نتيجة إطلاق الساتل AsiaSat 9 الذي كان أول ساتل يستعمل النطاق Ka في هذا الموقع. وقد قُدمت تبليغات سابقة بشأن النطاق Ka، ولكن نظراً إلى أنه لم يكن هناك أي ساتل يستعمل النطاق Ka في هذا الموقع حتى إطلاق الساتل AsiaSat 9، لم تُخطر هذه الإدارة عن وضع النطاق Ka في الخدمة في هذه الشبكات وانقضت وأُلغيت بعد ذلك.

ويتضمن طلب التنسيق (CRC) الخاص بالشبكة الساتلية ASIASAT‑AAA أيضاً تخصيصات في عدة نطاقات تردد أخرى، بما في ذلك التخصيصات التي شكك فيها المكتب. غير أنه بالنظر إلى أن نطاقات التردد هذه كانت مشمولة بالفعل في تخصيصات الشبكات الساتلية المسجلة بالفعل في السجل الأساسي الدولي للترددات، اختارت هذه الإدارة عدم الإبلاغ عن هذه التخصيصات مرة أخرى.

وتم بناء الساتل AsiaSat 9 كساتل بديل للموقع °122 شرقاً وهو موقع لجميع الشبكات الساتلية ASIASAT المعنية. وأثبت هذا الساتل، الذي كان في المدار قبل بدء التحقيق بموجب الرقم **6.13** من لوائح الراديو والذي من المقرر أن يظل في هذا الموقع لسنوات عديدة قادمة، أنه يحمل جميع التخصيصات التي يشكك فيها المكتب.

وعندما قدمت هذه الإدارة إخطاراً بشأن الشبكة الساتلية ASIASAT‑AAA، كان ذلك بحسن نية إذ إنه وفقاً لمبادئ الاتحاد المنشورة، لن تكون هناك حاجة إلى الإبلاغ عن التخصيصات المتداخلة مع التخصيصات المسجلة بالفعل في السجل الأساسي الدولي للترددات. وتجاوزت الشبكة الساتلية ASIASAT‑AAA الآن فترتها التنظيمية للإبلاغ والوضع في الخدمة، وانقضت جميع التخصصات التي لم يتم الإبلاغ عنها أو وضعها في الخدمة. وفي حالة إلغاء تخصيصات الشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX المعنية، بما يتعارض مع ممارسات الاتحاد السابقة، فإن هذا سيعني أن هذه الإدارة لن تفقد التخصيصات في هذه الشبكات الساتلية فحسب، بل ستُحرم أيضاً من فرصة الإبلاغ عن التخصيصات المتداخلة في الشبكة الساتلية ASIASAT‑AAA.

# 8 الوضع السليم للتخصيصات المعنية في السجل الأساسي الدولي للترددات

**أ ) سُجلت الشبكات الساتلية ASIASAT-AK وASIASAT-AK1 وASIASAT-AKX في السجل الأساسي لأكثر من 15 عاماً بموجب الرقم 2.11 مع استكمال جميع إجراءات التنسيق**

 عند تنسيق وتسجيل تخصيصات التردد المشكوك فيها في السجل الأساسي للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT-AK1 وASIASAT-AKX، رُوعي على نحو تام الامتثال لمتطلبات أحكام لوائح الراديو والممارسات التي كانت متبعة في ذلك الوقت. ويشمل ذلك الالتزام بجميع المتطلبات ذات الصلة فيما يتعلق بوضع التخصيصات في الخدمة. وعلاوةً على ذلك، نود التشديد على أن **جميع** إجراءات التنسيق المطلوبة مع **جميع** الإدارات المتأثرة قد استُكملت وأنه **لم** يُستعمل أي تسجيل مؤقت بموجب الرقم **41.11** (أي التشغيل على أساس عدم التداخل وبمتطلبات تنسيق معلقة) عند إدخال هذه التخصيصات في السجل الأساسي.

 وبذلت هذه الإدارة جهوداً كبيرة في سبيل استكمال جميع إجراءات التنسيق المطلوبة من أجل الشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT-AK1 وASIASAT-AKX وسُجلت هذه الشبكات الثلاث في السجل الأساسي دون متطلبات تنسيق معلقة بشأنها. وبالإضافة إلى استكمال جميع إجراءات التنسيق مع الشبكات ذات الأولوية، استكملت هذه الإدارة أيضاً التنسيق مع الشبكات المستجدة بالنسبة للشبكات ASIASAT-AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT-AKX. وهذا يمثل أكثر من **25 سنة من الجهود المبذولة** ودليلاً واضحاً على الامتثال لغرض ومتطلبات أحكام لوائح الراديو واحترام حقوق الإدارات الأخرى وسلامة الشبكات الساتلية الأخرى.

**ب) لم تُقدم الإدارات أي شكاوى أو تساؤلات فيما يتعلق بهذه التخصيصات**

 تلاحظ هذه الإدارة عموماً أن الإدارات المتأثرة الأخرى هي التي تشكك في وضع التخصيصات في الخدمة، وغالباً ما يحدث ذلك عندما تكون هناك مشاكل تتعلق بالتداخل أو التنسيق. وعلى حد علم هذه الإدارة، لم تُثر أي إدارة أخرى شكوكاً بخصوص صحة تسجيل بطاقات التبليغ عن تلك الترددات في السجل الأساسي الدولي للترددات ولم تُشر إلى أي صعوبات فيما يتعلق بالتنسيق أو التداخل بشأنها. وربما يرجع ذلك إلى الامتثال على النحو الواجب مع غرض ومتطلبات لوائح الراديو واحترام سلامة الشبكات الساتلية الأخرى، القديمة والمستجدة على حد سواء.

**ج) ظل الموقع قيد الاستعمال بشكل مستمر منذ أواخر عام 1997**

 ظل الموقع °122 شرقاً قيد الاستعمال بشكل مستمر منذ أواخر عام 1997 عندما وصل الساتل AsiaSat-G (Gorizont) إلى الموقع °122 شرقاً. ومنذ ذلك الحين، لم يُترك الموقع شاغراً أبداً. ويبين الجدول أدناه الإطار الزمني للسواتل الموجودة في الموقع °122 شرقاً منذ عام 1997. ويوضح الالتزام الجاد الذي تعهدت به الصين في تطوير الموقع °122 شرقاً على مدار عدة عقود.

|  |  |
| --- | --- |
| التاريخ | الحدث |
| 97.10.29 | وصول الساتل AsiaSat-G (Gorizont) إلى الموقع °122 شرقاً |
| 98.01.01 | دخول الساتل AsiaSat-G حيز التشغيل المنتظم |
| يونيو 1999 | دخول الساتل AsiaSat-1 حيز التشغيل المنتظم |
| يونيو 1999 | مغادرة الساتل AsiaSat-G الموقع °122 شرقاً |
| أكتوبر 2000 | وضع الساتل AsiaSat-Z1 (Optus) قيد الاستعمال المنتظم |
| مايو 2001 | مغادرة الساتل AsiaSat-Z1 الموقع °122 شرقاً |
| 03.02.24 | خروج الساتل AsiaSat-1 من المدار |
| 03.04.11 | إطلاق الساتل AsiaSat-4 |
| 03.04.27 | دخول الساتل AsiaSat-4 حيز التشغيل المنتظم |
| 17.09.28 | إطلاق الساتل AsiaSat-9 |
| 17.10.09 | دخول الساتل AsiaSat-9 حيز التشغيل المنتظم |
| نوفمبر 2017 | مغادرة الساتل AsiaSat-4 الموقع °122 شرقاً |

**د ) بدأ تخطيط الساتل Asiasat 9 في 2012 (حوالي 7 سنوات من الآن) ويعمل في الموقع °122 شرقاً منذ 2017 بعد إطلاقه المتأخر مباشرة وسيواصل العمل في الموقع °122 شرقاً**

 تم تصميم وبناء الساتل AsiaSat 9 خصيصاً للموقع °122 شرقاً. وبدأ تخطيط الساتل في 2012 (حوالي 7 سنوات من الآن) مع إصدار طلب الاقتراح في أبريل 2013، ومنذ 2013، أُعلن أن الساتل AsiaSat 9 سيوضع في الموقع °122 شرقاً ليحل محل الساتل AsiaSat 4 وكان من المتوقع إطلاقه في 2016.

 وكانت هناك حالات تأخير في تصنيع الساتل AsiaSat 9 تلاها تأخير كبير في الإطلاق: في مطلع 2017، وكما ذُكر علناً وعلى نطاق واسع، أعلن بروتون استرداد واسع النطاق لمحركات المرحلة الثانية والمرحلة الثالثة مما أوقف فعلياً جميع عمليات الإطلاق المقررة. وهذا أمر لم يسبق له مثيل في تاريخ الإطلاق وكان غير متوقع تماماً وخارجاً عن سيطرة هذه الإدارة والمشغل AsiaSat وشركة SSL (الشركة المصنعة للساتل) وشركة ILS (مقدم خدمة الإطلاق).

 وبعد الإحاطة علماً بالتأخير الكبير، لم يُدّخر أي جهد لتقليص التأخير إلى أدنى حد ولإطلاق الساتل AsiaSat 9 في أقرب وقت ممكن. وبفضل هذه الجهود، أُطلق الساتل AsiaSat 9 بنجاح في 28 سبتمبر 2017 ووصل إلى الموقع °122 شرقاً في 9 أكتوبر 2017. ومنذ ذلك الحين، عمل الساتل باستمرار في الموقع °122 شرقاً وسيواصل العمل في هذا الموقع.

**ه ) على غرار شبكات أخرى في السجل الأساسي الدولي للترددات، يفي وضع بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية ASIASAT‑AK وASIASAT-AK1 وASIASAT-AKX في الخدمة بمتطلبات أحكام لوائح الراديو ويمتثل تماماً للممارسات التي كانت متّبعة في ذلك الوقت**

 عندما وضعت هذه الإدارة الشبكات الساتلية ASIASAT-AK وASIASAT-AK1 وASIASAT-AKX في الخدمة، فقد فعلت ذلك امتثالاً لمتطلبات أحكام لوائح الراديو والتزمت تماماً بالممارسات التي كانت متّبعة في ذلك الوقت. وقد سُجلت التخصيصات المشكوك فيها للشبكات ASIASAT-AK وASIASAT-AK1 وASIASAT-AKX في السجل الأساسي الدولي للترددات بصورة مشروعة في 1999.10.01 و2000.12.04 و2004.08.19 على التوالي وحتى الاستفسار الوارد من المكتب في 2017.11.08، أي بعد 13 إلى 18 سنة، لم يجرِ التشكيك مطلقاً في صلاحية هذه التسجيلات ولم يتم الإبلاغ عن أي صعوبات ناشئة عن هذه التخصيصات.

**و ) سيؤثر إلغاء التخصيصات المشكوك فيها للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT-AK1 وASIASAT‑AKX تأثيراً سلبياً على الخدمات الحالية التي يوفرها الساتل AsiaSat 9**

 يستعمل الساتل AsiaSat 9 حالياً التخصيصات المشكوك فيها لتوفير الخدمات. وتكتسي بعض هذه الخدمات أهمية بالغة منها على سبيل المثال لا الحصر تلك المقدمة إلى شبكات الاتصالات الخاصة بقطاعات الحكومة والملاحة البحرية والمعاملات المصرفية والمالية والنفط والغاز. ويُستعمل الساتل AsiaSat 9 أيضاً لتوفير شبكات النطاق العريض عالية السرعة في بلد نامٍ يقوم بتوصيل مئات المواقع النائية عبر البلد. ويُلاحظ أيضاً أنه بالنظر إلى أن هذه الإدارة امتنعت بحسن نية عن الإبلاغ عن التخصيصات المتداخلة في الشبكات الساتلية ASIASAT-AAA وأن صلاحية هذه التخصيصات انتهت بعد ذلك، فإن إلغاء التخصيصات المشكوك فيها سيؤثر تأثيراً سلبياً على الصين والخدمات الحيوية التي يوفرها الساتل AsiaSat 9 في الوقت الحالي.

**ز ) الآثار التنظيمية**

**’1‘ كانت التخصيصات المشكوك فيها للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT-AK1 وASIASAT‑AKX قيد التشغيل الكامل قبل الاستفسار الوارد من المكتب في نوفمبر 2017 بموجب الرقم 6.13**

 كما تبيّن الأدلة المقدمة بشأن الساتل AsiaSat 9، كانت التخصيصات المشكوك فيها للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX قيد التشغيل الكامل قبل الاستفسار المقدم بموجب الرقم **6.13** من لوائح الراديو في نوفمبر 2017. ويعمل الساتل AsiaSat 9 منذ عام 2017 وسيظل قيد التشغيل لسنوات عديدة قادمة.

**’2‘ لا ينبغي تطبيق الممارسات الجديدة بموجب أحكام لوائح الراديو بأثر رجعي**

 من المبادئ الراسخة منذ أمد طويل أنه ينبغي نشر الممارسات الجديدة الواجب اتباعها عند تطبيق أحكام لوائح الراديو ونقلها إلى علم الإدارات مسبقاً ولا ينبغي تطبيقها بأثر رجعي على الحالات التي تثار قبل نشر الممارسات الجديدة. وعندما نُظر في حالة الشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX، لم يكن قد أُعلن عن أي مبادئ أو ممارسات جديدة من تلك الواردة في الرسالة CR/436 وفي تقرير لجنة لوائح الراديو المقدم إلى المؤتمر WRC-15.

**’3‘ يمثل توليد حالة من عدم التطابق في السجل الأساسي الدولي للترددات تناقضاً مع الغرض من الرقم 6.13 من لوائح الراديو**

 يُطبق الرقم **6.13** من لوائح الراديو في إطار "المادة 13، القسم II - احتفاظ المكتب بالسجل الأساسي والخطط العالمية". ويتمثل الغرض من الرقم **6.13** من لوائح الراديو في ضمان أن يعكس السجل الأساسي الاستعمال الفعلي.

 وسيؤدي إلغاء التخصيصات المشكوك فيها والتي تم إثبات أنها قيد الاستعمال بالفعل وستظل قيد الاستعمال إلى عدم تطابق بين الاستعمال الفعلي والسجل الأساسي الدولي للترددات، وهو ما يمثل تناقضاً مع الغرض من الرقم **6.13** من لوائح الراديو.

 وإذا أُلغيت التخصيصات المسجلة في السجل الأساسي الدولي للترددات، سيبقى الساتل في المدار. غير أنه لن تكون هناك أي تخصيصات في السجل الأساسي الدولي للترددات تشير إلى التشغيل الفعلي. وعندما لا تنعكس السواتل العاملة بالفعل في المدار في السجل الأساسي الدولي للترددات، ستنشأ صعوبات للإدارات الأخرى عند تطبيق المادتين 9 و11 - إجراءات التنسيق والتبليغ - عند التخطيط لشبكاتها الجديدة. ويتعارض ذلك مع الغرض من الرقم **6.13** من لوائح الراديو.

# 9 طلب مقدم إلى المؤتمر WRC-19 بإبقاء التخصيصات المشكوك فيها في السجل الأساسي الدولي للترددات

أُثبت أن التخصيصات الممنوحة للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX التي وُضعت في الخدمة منذ 21-18 عاماً تعمل بشكل كامل حتى الآن. وعلاوةً على ذلك، أكملت هذه الشبكات جميع إجراءات تنسيق الترددات المطلوبة وقُيّدت في السجل الأساسي الدولي للترددات دون أي متطلبات تنسيق معلقة. وخلال الفترة من 18 إلى 21 سنة منذ الوضع في الخدمة، لم تثر تقدم أي إدارة أخرى أي شكاوى أو أسئلة بخصوص هذه التخصيصات.

وتطلب هذه الإدارة من المؤتمر WRC-19 أن يتكرم بدراسة النقاط التي أثيرت أعلاه وتكليف المكتب بإبقاء التخصيصات المشكوك فيها للشبكات ASIASAT‑AK وASIASAT‑AK1 وASIASAT‑AKX في السجل الأساسي الدولي للترددات.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_